



## **! SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

**Nome commerciale** Diamantfluid Hyprez® W, wasserlöslich

### **1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

#### **usi identificati**

#### **Settori d'uso [SU]**

SU22 - Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

SU3 - Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

#### **Categorie d'uso [PC]**

Lucidante

Abrasivo

#### **Usi non raccomandati**

#### **Categorie d'uso [PC]**

PC9a - Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti

#### **! Uso/usi raccomandati**

Agente lucidante per il trattamento di superfici metalliche e superfici verniciate

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Produttore/Fornitore**

joke Technology GmbH  
Asselborner Weg 14-16, D-51429 Bergisch Gladbach  
Telefono +49 (0) 22 04 / 8 39-0, Telefax +49 (0) 22 04 / 8 39-60  
E-Mail [info@joke.de](mailto:info@joke.de)  
Internet [www.joke.de](http://www.joke.de)

#### **Settore che fornisce informazioni**

Telefono +49 (0) 22 04 / 8 39-0  
Telefax +49 (0) 22 04 / 8 39-60  
E-mail (persona competente):  
[safety-data-sheet@joke.de](mailto:safety-data-sheet@joke.de)

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

#### **Informazioni d'emergenza**

Vergiftungs-I-Z. Freiburg  
Telefono +49 (0) 761 / 1 92 40  
Centro Antiveleni Servicio de Tossicologia Clinica,  
Italy; Telephone: +39 (6) 3 05 43 43

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Classi e categorie di pericoli	Avvertenze	Procedimento di classificazione
--------------------------------	------------	---------------------------------

Repr. 1B	H360FD	
----------	--------	--

#### Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]**



GHS08

#### Parola segnale

Pericolo

#### Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.

#### Avvertenze

#### Prevenzione

P201 Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.  
P202 Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

#### Reazione

P308 + P313 In caso di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.

#### Conservazione

P405 Conservare sotto chiave.

#### Smaltimento

P501 Smaltire il contenuto e i contenitori in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e internazionali.

### 2.3. Altri pericoli

#### Possibili effetto/i dannoso/i per l'uomo e possibile/i sintomo/i

Può irritare la mucosa nasale e il tratto respiratorio.

Può causare una leggera irritazione della pelle.

#### Indicazioni particolari di pericolo per l'uomo e per l'ambiente

Può diminuire la fertilità.

Possibili danni al feto.

#### Risultati della valutazione PBTe vPvB

Dati non disponibili



## SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

non applicabile

### 3.2. Miscele

#### Ingredienti pericolosi

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - 67/548/CEE
1303-96-4	215-540-4	disodium tetraborate decahydrate	1 - 5	Repr.Cat.2 R60-61
57-55-6	200-338-0	Propylenglykol	30 - 60	
56-81-5	200-289-5	glicerolo	1 - 5	

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
1303-96-4	215-540-4	disodium tetraborate decahydrate	1 - 5	Repr. 1B, H360FD
57-55-6	200-338-0	Propylenglykol	30 - 60	keine
56-81-5	200-289-5	glicerolo	1 - 5	keine

#### REACH

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
1303-96-4	disodium tetraborate decahydrate	01-2119490790-32
57-55-6	Propylenglykol	01-2119456809-23
56-81-5	glicerolo	01-2119471987-18

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

Portare l'infortunato all'aria aperta.

In caso di insufficienza respiratoria, terapia con ossigeno

#### In seguito ad inalazione

In caso di inalazione portare la persona all'aria fresca e consultare un medico.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare la parte interessata abbondantemente con acqua e sapone.

Provvedere alle cure mediche.

#### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua e consultare il medico

#### In seguito ad ingestione

Consultare subito il medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

#### Indicazioni per il medico / Sintomi possibili

Irritazione

#### Indicazioni per il medico / Possibili pericoli

Dati non disponibili

---

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

**Indicazioni per il medico / Terapia**

Trattamento sintomatico.

---

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

schiuma

Polvere estinguente

Anidride carbonica

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua pieno

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Monossido di carbonio (CO)

ossidi di carbonio

Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Equipaggiamento per la protezione antincendio**

Adoperare un autorespiratore.

Indossare tuta di protezione integrale.

**Altre indicazioni**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

---

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

**Per personale non incaricato di emergenze**

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Portare le persone al sicuro.

Tenere le persone lontano e sottovento.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Tenere lontano da fonti di calore.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

In caso di inquinamento delle acque o delle fogne, informare le autorità competenti.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica**

Inviare al recupero od allo smaltimento in contenitori idonei.

Raccogliere con materiali assorbenti idonei.

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente.

Raccogliere meccanicamente e inviare allo smaltimento.

**Ulteriori indicazioni**

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

---



---

#### **6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi alla sezione 7  
Smaltimento: vedi alla sezione 13  
Protezione individuale: vedi alla sezione 8  
Numero telefonico di emergenza: vedi alla sezione 1

---

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

#### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Assicurare una buona areazione, eventualmente provvedere ad una aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

##### **Misure generali di protezione**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Non respirare gas/vapori/aerosol.  
Non respirare le polveri.

##### **Misure igieniche**

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.  
E' consigliato togliere gli indumenti contaminati e impregnati immediatamente.  
Lavare immediatamente gli indumenti sporchi.  
Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Tenere lontano da fonti di accensione.  
Le buone regole della prevenzione aziendale antiincendio devono essere osservate.  
Evitare la formazione di polveri.

#### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare nella confezione originale ben sigillato.

##### **Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Immagazzinare e trasportare separatamente dagli alimenti.  
Non immagazzinare con mangimi.  
Conservare in luogo fresco lontano da alcali, acidi e sostanze infiammabili.  
Non immagazzinare con ossidanti.

##### **Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio**

Conservare in luogo fresco e ben ventilato.

##### **Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio**

nessuna

#### **7.3. Usi finali particolari**

Non ci sono informazioni disponibili.

---

### **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

#### **8.1. Parametri di controllo**

##### **Ulteriori indicazioni**

Dati non disponibili



## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Protezione respiratoria

Protezione delle vie respiratorie in caso di concentrazioni elevate.

### Protezione delle mani

guanti protettivi

### Protezione degli occhi

occhiali protettivi

### Altre misure precauzionali

indumenti protettivi

### Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale

Misure riguardanti il prodotto e atte ad evitare l'esposizione

Adottare misure protettive adeguate per limitare o prevenire le emissioni.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### aspetto

liquido

#### Colore

incolore

#### Odore

inodore

#### Soglia olfattiva

Dati non disponibili

### Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>valore pH</b>	ca. 7				
<b>punto di ebollizione</b>	100 °C				
<b>punto di fusione</b>	non è stato determinato				
<b>Punto di infiammabilità</b>	93,3 °C				
<b>Velocità di evaporazione</b>	ca. 1 g/h				
<b>Infiammabilità (della sostanza solida)</b>	non è stato determinato				
<b>Infiammabilità (del gas)</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di accensione</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	non è stato determinato				
<b>Limite inferiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				



	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>Limite superiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				
<b>Pressione del vapore</b>	non è stato determinato				
<b>Densità relativa</b>	non è stato determinato				
<b>Massa volumica apparente</b>	non è stato determinato				
<b>Densità di vapore</b>	non è stato determinato				
<b>Solubilità in acqua</b>					solubile.
<b>Solubile in ...</b>	non è stato determinato				
<b>Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di decomposizione</b>	non è stato determinato				
<b>Viscosità</b>	5 - 10 cP				
<b>Test di separazione di solventi</b>	non è stato determinato				
<b>Quantità di solvente</b>	non è stato determinato				
<b>Tenore di acqua</b>	non è stato determinato				
<b>Tenore di solidi</b>	non è stato determinato				
<b>Classe di combustione</b>	non è stato determinato				
<b>Proprietà ossidanti</b> Dati non disponibili					
<b>Proprietà esplosive</b> Dati non disponibili					
<b>9.2. Altre informazioni</b> Non ci sono informazioni disponibili.					

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.2. Stabilità chimica

stabile

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Temperature elevate, fonti di accensione, materiali incompatibili

### 10.5. Materiali incompatibili

#### Sostanze da evitare

Agenti ossidanti, forti

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio.

Anidride carbonica.

Idrocarburi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
<b>LD50 acuta per via orale</b>	22000 mg/kg	ratto	LD50	
<b>LD50 acuta per via cutanea</b>	> 2000 mg/kg	Conigli	LD50	
<b>LC50 acuta per inalazione</b>	2030 mg/l ()	ratto	LD50	
<b>Irritazione della pelle</b>	irritante.			
<b>Irritazione degli occhi</b>	irritante.			
<b>Sensibilizzazione della pelle</b>	Dati non disponibili			
<b>Sensibilizzazione delle vie respiratorie</b>	Dati non disponibili			



### Tossicità subacuta - Cancerogenicità

Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Tossicità subacuta</b>			Dati non disponibili
<b>Tossicità subcronica</b>			Dati non disponibili
<b>Tossicità cronica</b>			Dati non disponibili
<b>Mutagenicità</b>			Dati non disponibili
<b>Tossicità per la riproduzione</b>			La sperimentazione animale evidenzia effetti tossici sulla riproduzione.
<b>Cancerogenicità</b>			Dati non disponibili
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)</b> Dati non disponibili			
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)</b> Dati non disponibili			
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b> Dati non disponibili			
<b>Esami tossicologici (ulteriori indicazioni)</b> La sperimentazione animale supporta l'ipotesi di potenziali effetti tossici sulla riproduzione nell'uomo.			
<b>Esperienze pratiche</b> Dati non disponibili			
<b>Note generali</b> Dati non disponibili			

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

#### Azione ecotossica

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Pesce</b>	CL50 > 100 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		
<b>Dafnia</b>	LC50 1955 mg/l (48 h)	Daphnia magna		
<b>Alga</b>	CE50 > 100 mg/l (72 h)	Selenastrum capricornutum		
<b>Batteri</b>	CE50 > 20000 mg/l (18 h)	Pseudomonas putida		

### 12.2. Persistenza e degradabilità

	Grado di eliminazione	Metodo d'analisi	Metodo	Valutazione
<b>Degradabilità fisico-chimica</b>	Dati non disponibili			
<b>Biodegradabilità</b>	Dati non disponibili			



	Grado di eliminazione	Metodo d'analisi	Metodo	Valutazione
<b>Degradabilità facile</b>	Dati non disponibili			
<b>Eliminazione biologica</b>	Dati non disponibili			
<b>Biodegradabilità secondo WRMG</b>	Dati non disponibili			
<b>12.3. Potenziale di bioaccumulo</b>				Dati non disponibili
<b>12.4. Mobilità nel suolo</b>				Dati non disponibili
<b>12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB</b>				Dati non disponibili
<b>12.6. Altri effetti avversi</b>				Dati non disponibili
<b>Comportamento negli impianti di depurazione</b>				Dati non disponibili

#### Altre indicazioni ecologiche

	Valore	Metodo	Commento
<b>OC</b>	Dati non disponibili		
<b>CSB (Consumo chimico di ossigeno)</b>	Dati non disponibili		
<b>BSB (Consumo biologico di ossigeno)</b>	Dati non disponibili		
<b>Valore AOX</b>	Dati non disponibili		

**Secondo la ricetta contiene metalli pesanti e composti della direttiva CEE (76/464/CEE)**

Dati non disponibili

#### Informazioni generali

Dati non disponibili

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Raccomandazioni per il prodotto

Smaltire rispettando le disposizioni vigenti locali.

#### Raccomandazioni per l'imballaggio

Smaltire secondo le normative ufficiali.

#### Detersivo consigliato

Dati non disponibili



## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Numero ONU</b>	-	-	-
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	-	-	-
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	-	-	-
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>	-	-	-
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	-	-	-
<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b> Dati non disponibili			
<b>14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> Dati non disponibili			
<b>Trasporto via terra ADR/RID</b> Non classificato.			
<b>Trasporto marittimo IMDG</b> Dati non disponibili			
<b>Trasporto aereo ICAO/IATA-DGR</b> Dati non disponibili			
<b>Ulteriori indicazioni per il trasporto</b> Dati non disponibili			

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normativa nazionale tedesca

**Classe di pericolosità per le acque** 1 VwVwS v. 27.05.2005

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

**Avvertenze di formazione professionale**  
nessuna

### Uso consigliato e restrizioni

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

### Ulteriori informazioni

Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze, ma non danno alcuna garanzia sulle proprietà dei prodotti e non costituiscono nessun rapporto giuridico.



---

precedente: 2.0

**Fonte dei dati più importanti**

Agenzia europea per le sostanze chimiche, <http://echa.europa.eu/>.

**Testo delle frasi R/H contenute nel capitolo 3 (non inerenti alla miscela, riguardo solo la sostanza indicata!)**

R 60 Può ridurre la fertilità.

R 61 Può danneggiare i bambini non ancora nati.

H360FD Può nuocere alla fertilità o al feto (indicare l'effetto specifico, se noto) (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo).